

Министерство образования и науки РД
Государственное бюджетное профессиональное образовательное
учреждение РД «Автомобильно-дорожный колледж»
Федеральное государственное бюджетное учреждение высшего образования
«Московский автомобильно-дорожный государственный технический
университет (МАДИ)», Махачкалинский филиал

Русский, английский языки и культура речи

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ

Махачкала - 2022

ББК

Курамагомедова З.М., Гусейнова М.К., Джаватханова З.Х., Гаджиева З.С.
Методические указания по дисциплинам «Русский, английский языки и культура речи». Учебно-методическое пособие. Махачкала, 2022 – 27с.

Настоящее издание представляет собой практикум к дисциплинам «Русский язык и культура речи», «Иностранные языки (английский)», целью которого является закрепление у студентов полученных на занятиях знаний, формирование навыков и умений самостоятельной работы, развитие способности логично и содержательно выражать свои мысли в письменной и устной формах.

Учебно-методическое пособие содержит рекомендации по организации самостоятельной работы (СРС) и заполнению рабочей тетради студента (РТС).

Пособие актуально для студентов колледжей, ВУЗов, магистрантов и учеников старших классов среднеобразовательных школ.

Предисловие

Изучение курса «Русский язык и культура речи» осуществляется в течение одного семестра и предусматривает следующие виды работ: лекционный курс, систему практических занятий, индивидуальные задания и самостоятельная работа студентов. Завершается курс зачетом (экзаменом).

Иностранные языки изучаются на протяжении всего периода обучения. Студенты готовят диалоги, рассказы, устные сообщения, либо делают доклады.

Знания, полученные на лекционных занятиях, закрепляются на практических занятиях при выполнении заданий и упражнений. Студенты получают индивидуальные мини-задания (например: подобрать примеры слов, в которых наблюдается процесс трансформации значений / терминов общеупотребительных слов). Пособие может быть использовано также для организации самостоятельной работы студентов и контроля за ней со стороны преподавателя.

Russian alphabet - Русский алфавит

Letter	Handwriting	English example	Letter	Handwriting	English example
Аа	<i>Аа</i>	Like 'a' in father	Рр	<i>Рр</i>	Rolled 'r'
Бб	<i>Бб</i>	Like 'b' in butter	Сс	<i>Сс</i>	Like 's' in see
Вв	<i>Вв</i>	Like 'v' in video	Тт	<i>Тт</i>	Like 't' in tour
Гг	<i>Гг</i>	Like 'g' in go	Уу	<i>Уу</i>	Like 'oo' in book
Дд	<i>Дд</i>	Like 'd' in do	Фф	<i>Фф</i>	Like 'f' in face
Ее	<i>Ее</i>	Like 'ye' in yes	Хх	<i>Хх</i>	Like 'h' in house
Ёё	<i>Ёё</i>	Like 'yo' in your	Цц	<i>Цц</i>	Close to 'ts'
Жж	<i>Жж</i>	Like 's' in pleasure	Чч	<i>Чч</i>	Like 'ch' in chair
Зз	<i>Зз</i>	Like 'z' in zebra	Шш	<i>Шш</i>	Like 'sh' in share
Ии	<i>Ии</i>	Like 'e' in me	Щщ	<i>Щщ</i>	Close to 'sh' in sheep
Йй	<i>Йй</i>	Like 'y' in boy	Ъъ	<i>Ъ</i>	Hard sign, prevents softening of the preceding consonant
Кк	<i>Кк</i>	Like 'k' in key	Ыы	<i>Ы</i>	Close to 'e' in roses
Лл	<i>Лл</i>	Like 'l' in leave	Ьь	<i>Ь</i>	Soft sign, softens the preceding consonant
Мм	<i>Мм</i>	Like 'm' in may	Ээ	<i>Ээ</i>	Like 'e' in bet
Нн	<i>Нн</i>	Like 'n' in nose	Юю	<i>Юю</i>	Like 'you'
Оо	<i>Оо</i>	Like 'o' in more	Яя	<i>Яя</i>	Like 'ya' in yard
Пп	<i>Пп</i>	Like 'p' in sport			

Практические занятия

Занятие 1. Фонетика.

Орфоэпические и акцентологические нормы.

Характерные особенности литературного произношения.

Особенности произношения гласных, согласных и сочетаний согласных: сш, зш, сч, зч, зж, жж, тс, дс, чн, чт и др. в современном русском языке.

Произношение отдельных грамматических форм.

Произношение слов иноязычного происхождения.

Некоторые особенности произношения имен и отчеств.

Русское ударение и его основные признаки.

Функции русского ударения.

Акцентологические нормы русского языка. Акцентологические варианты слов.

Орфоэпические словари. Словари ударения.

Задания

Упражнение 1. Какой звук произносится на месте буквы «а» после твердых шипящих?

Жара, жалеть, жалюзи, сожаление, жасмин, пожалуй, ржаной, шапка, шары, шампанское, шагать, дышать, крыша, лошадей

Упражнение 2. Прочитайте следующие слова, обращая внимание на необходимость произнесения в безударной позиции после твердых согласных на месте буквы «е» звуков [ыэ] или [ь].

желе, жетон, железо, пожелание, жестокость, желудок, жестяной, шептать, шестнадцать, шестисотый, больше, шерстяной, цена, танцевать, целиком, цеха, в столице

Упражнение 3. Одинаково ли вы произносите подчеркнутые слова?

(1) чистота комнаты — частота колебаний; (2) примерять платье — примирять противников; (3) флаг развевается — ребенок развивается; (4)

посветить фонариком — посвятить стихотворение юбиляру; (5) увидеть лису — увядать в лесу.

Упражнение 4. Выпишите слова, в которых под ударением произносится звук [э].

афера, безнадежный, блеклый, бытие, груженный, желоб, житие, истекший год, истекший кровью, кричит как оглашенный, маневры наемник, никчемный, одноименный, опека, оседлый, осужденный, платежеспособный, подключенный, современный

Упражнение 5. Среди приведенных ниже заимствованных слов выделите те, в которых при произношении сохраняется безударный звук [о].

Аромат, боа, болеро, бордовый, бокал, вето, досье, какао, конкретно, конспект, концерт, коммюнике, модель, ноктюрн, оазис, поэт, радио, роман, рояль, соната, сонет, трио, фойе, фонема.

Упражнение 6. Определите, в каких случаях звук, обозначаемый буквой «г», произносится как [г] — взрывной; [г] — фрикативный; [к]; [х']; [в].

гордый, гора, долго, нога, сапоги, грустить

друг, долог, творог, набег, ногти, остригся

легкий, мягкий, налегке, смягчить, легчайший

бухгалтер, ага, ого, эге

далекого, тихого, большого, твоего, первого

Упражнение 7. Распределите приведенные ниже слова на три группы:

(1) возможно только произношение [ч'н] или [ч'н'] на месте орфографического «чн»;

(2) возможно только произношение [шн] или [шн'];

(3) допускаются оба варианта произношения.

беспечный

верный

закадычный

библиотечный

горчичник

конечно

булочная

двоечник

конечный

копеечный	молочная каша	отличник
крошечный	молочная кислота	очечник
Кузьминична	нарочно	подвенечный
порочный	речник	скучный
порядочный	скворечник	сливочный
пустячный	скучно	стрелочный
табачный	шапочное знакомство	
троечник	яблочный	
убыточный	яичница	

Упражнение 8. Какие комбинаторные процессы влияют на произношение согласных звуков в следующих словах:

березка, дорожка, улыбка, перегородка, уловка, вчера, отгадать, сделать, сбежать, просьба, молотба, вокзал, футбол, степь, нести, боязнь, зонтик, гонщик, кандидат, бесшумно, без шапки, из шахты, сжигать, безжизненный, из жести

Упражнение 9. Расставьте ударение в словах. В затруднительных случаях обращайтесь к словарям. Запомните место ударения в этих словах.

Августовский, алфавит, аналог, арбуз, баловать, буксировать, бюрократия, вахтер, вероисповедание, генезис, гофрированный, гусеница, дефис, джинсовый, добыча, договор, дозвониться, дозвонится, досуг, древко, завидно, задолго, заиндеветь, заискриться, запломбировать, заржаветь, засорится, значимый, звонит, иконопись, индустрия, исподволь, испокон, каталог, кашлянуть, костюмированный, красивейший, кремень, кулинария, кухонный, лубочный, мельком, мизерный, мускулистый, мышление, наверх, намерение, наотмашь, некролог, ненадолго, обеспечение, облегчить, одновременно, оптовый, осведомиться, откупорить, отчасти, памятуя,

плесневеть, пломбировать, предвосхитить, принудить, присовокупить, ракурс, рассредоточение, симметрия, снадобье, уведомить, ходатайствовать, христианин, цемент, шасси

Упражнение 10. Произнесите словосочетания, обращая внимание на место ударения.

характерные особенности, удачная острота, ветреный день, посаженный отец, переносный смысл, лавровая роща, в голове хаос, призывной возраст, характерная роль, переходной мост, ветряная оспа, лавровый лист, подвижный ребенок, переносной микрофон, посаженный кустарник, парить ноги, призывный клич, острота зрения, языковое чутье, переходный возраст, угольный бассейн, неправильный прикус, парить в облаках.

Упражнение 11. Отметьте номера слов, в которых ударение падает на последний слог.

- (1) дешева (2) права (3) светлы (4) редки
(5) бледно (6) длинны (7) близка (8) горек

Упражнение 12. Образуйте краткую форму мужского, женского, среднего рода и форму множественного числа страдательных причастий.

(начатый — начат — начата — начато — начаты)

созванный, взятый, занятый, прожитый, проданный

Упражнение 13. Образуйте форму прошедшего времени мужского, женского и среднего рода и форму множественного числа данных глаголов. Поставьте ударение. Обратите внимание на глаголы, имеющие неподвижное ударение на основе.

(братъ — брал — брала — брало — брали

выбрать — выбрал — выбрала — выбрало — выбрали)

быть, включить, выдать, дать, жить, звать, ждать, пить, набрать, собрать, избрать, отдать, свить, сорвать, прослыть, приплыть, солгать, положить, тянуть.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ЧТЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Английский алфавит

Буква	Название	Буква	Название
Aa	[ЭЙ]	Nn	[ЭН]
Bb	[БИ:]	Oo	[ОУ]
Cc	[СИ:]	Pp	[ПИ:]
Dd	[ДИ:]	Qq	[КЬЮ:]
Ee	[И:]	Rr	[А:]
Ff	[ЭФ]	Ss	[ЭС]
Gg	[ДЖИ:]	Tt	[ТИ:]
Hh	[ЭЙЧ]	Uu	[Ю:]
Ii	[АЙ]	Vv	[ВИ:]
Jj	[ДЖЕЙ]	Ww	[ДАБЛ Ю:]
Kk	[КЕЙ]	Xx	[ЭКС]
Ll	[ЭЛ]	Yy	[УАЙ]
Mm	[ЭМ]	Zz	[ЗЭД]

Английская орфография и фонетика достаточно сложны. Почти каждый звук может передаваться на письме различными способами. В правилах чтений очень много исключений.

К основным особенностям английского произношения можно отнести следующие:

1. Звонкие согласные в английском языке в конце слов и перед глухими согласными не оглушаются. Звонкость – глухость в английском языке являются смыслоразличительной чертой: bad [БЭД] («плохой») – bat [БЭТ] («летучая мышь»).

2. Существуют долгие звуки, которые произносятся напряжённо и протяжно, в то время как краткие гласные – ненапряжённо и кратко: [У – У:], [И – И:].

3. Согласные не смягчаются.

4. Существуют дифтонги, которые являются неделимыми звуками. Первая часть дифтонга произносится довольно чётко, вторая часть представляет собой скольжение в направлении звуков [И] или [Э]. Кроме того, имеются гласные звуки, состоящие из трёх элементов: [АЙЭ], [АУЭ].

Начнём со слогов.

В английском языке определяют два типа слога:

- 1) открытый (если слово оканчивается на гласную, чаще всего на непроизносимую *e*)
- 2) закрытый (если слово на гласную не оканчивается).

Тип слога определить несложно. В таблице представлены примеры слов на открытый и закрытый слоги:

Закрытый слог	Открытый слог
pal [ПЭЛ] – друг, дружок	pale [ПЭЙЛ] – бледный
pet [ПЭТ] – домашнее животное	Pete [ПИ:Т] – Пит (имя)
top [ТОП] – швабра	more [МОУП] – хандрить
pin [ПИН] – булавка	pine [ПАЙН] – сосна
tub [ТАБ] – лохань, ушат	tube [ТЬЮ:Б] – труба

Как видно из таблицы, от правильного произнесения гласной буквы в слове зависит его смысл. А правильное произнесение, в свою очередь, зависит от типа слога. Всё решает маленькая буквица *e* в конце, которая не произносится, но в корне* всё меняет. Вот как произносятся гласные буквы в открытом и закрытом слогах.

гласная буква	Произношение в открытом слоге	произношение в закрытом слоге
Aa	[ЭЙ]	[Э]
Ee	[И:]	[Э]
Ii	[АЙ]	[И]
Oo	[ОУ]	[О]
Uu	[Ю:]	[А], [У]
Yy	[УАЙ]	[И]

Согласные звуки:

Буква	Произношение
B b]	[Б]
D d	[Д]
F f	[Ф]
H h	простой выдох
J j	[ДЖ]
K k	[К]
L l	[Л]
M m	[М]
N n	[Н]
P p	[П]
Q q	[К]
R r	[Р]
S s	[С]
T t	[Т]
V v	[В]
W w	можно сравнить с произнесением буквы [У] в сочетании [УА]
X x	[КС]
Z z	[З]

Особо выделяются две согласные:

буква	произношение
C c	[С] перед e, i, y [К] в остальных случаях
G g	[ДЖ] перед e, i, y

[Г] в остальных случаях

Cent [СЭНТ] («цент»), но cat [КЭТ] («кошка»)
gin [ДЖИН] («джин»), но go [ГОУ] («идти»).

Рассмотрим как читаются различные буквосочетания.

Буквосочетание *ch* обычно произносится [Ч]: check [ЧЕК] («чек»).
Буквосочетание *ck* произносится [К]: mock [МОК] («издеваться»).
Буквосочетание *ch* в начале слова перед гласной в заимствованных словах может читаться [Ш]: charade [ШЭРА:Д] («шарада»).
Буква *e* в конце слова обычно не произносится (а указывает на открытость слога, когда все гласные должны читаться так, как они называются в алфавите, то есть а [ЭЙ], е [И:], о [ОУ] и так далее): kite [КАЙТ] («воздушный змей»).
Буквосочетание *ng* произносится как носовое [Н]: ring [РИН] («звонить»).
Буквосочетание *sch* читается [СК]: school [СКУ:Л] («школа»).
Буквосочетание *sh* произносится [Ш]: ship [ШИП] («корабль»).
Буквосочетание *tch* произносится [Ч]: match [МЭЧ] («матч»). Буквосочетания *ssion*, *tion* в конце слова произносятся [ШН]: nation [НЭЙШН] («нация»).

Самое популярное буквосочетание английского языка: *th*. Такого звука в русском языке нет. Буквосочетание *th* передаёт звуки, похожие на [С] и [З]. Нужно поместить язык между зубами и пропустить воздух.

В английском языке почти не наблюдается «мягких» согласных. В нём также нет оглушения конечных согласных: например, слово *head* [ХЭД] («голова») произносится с конечным звуком [Д], а не [Т], как звучало бы оно в русском языке.

Звуки английского языка

Гласные звуки			
долгие	краткие	дифтонги	трифтонги
[a:]	[ʌ]	[ai]	[aiə]
[i:]	[æ]	[aʊ]	[aʊə]
[ɜ:]	[i]	[ei]	[eiə]
[ɔ:]	[e]	[iə]	[ɔiə]
[u:]	[ə]	[ɔi]	[əʊə]

	[ɒ]	[əʊ]	
	[ʊ]	[ʊə]	
		[eə]	

Упражнение 1. Назовите признаки, которыми различаются гласные в парах:

[a:] – [ʌ], [ɔ:] – [ɒ], [i:] – [i], [u:] – [ʊ].

Есть ли такие пары гласных в русском языке?

Упражнение 2. Назовите признаки, которыми различаются согласные в парах:

[p] – [b], [t] – [d], [k] – [g], [f] – [v], [s] – [z], [ʃ] – [z], [tʃ] – [dʒ], [θ] – [ð].

Есть ли такие пары согласных в русском языке? Приведите примеры.

Упражнение 3. Назовите следующие буквы: Gg, Bb, Ee, Ff, Ww, Hh, Ii, Jj, Cc, Kk, Qq, Ll, Tt, Uu, Ss, Mm, Nn, Oo, Pp, Xx, Rr, Vv, Yy, Zz, Aa, Dd.

Упражнение 4. Прочитайте следующие звуки: [f], [aʊə], [iə], [z], [z:], [θ], [ɒ], [ju:], [aiə], [i], [s], [ai], [dʒ], [ei], [tʃ], [i:], [k], [eə], [w], [ʊə], [ʌ], [jʊə], [j], [ʃ], [z], [h], [t], [a:], [l], [e], [r], [u:], [ð], [m], [ɔi], [p], [d], [n], [ʊ], [b], [æ], [v], [ɔ:], [g]. 9. Прочитайте слова: [dɒg], [mæt], [pen], [neim], [disk], [mʌðə(r)], [maind], [ʃɪp], [ʃi:p], ['fæm(ə)li], [tɒp], [rəʊz], [fɒks], [slʌn], ['zebrə] (UK), ['zi:brə] (US), [big], ['fæm(ə)li], [mai 'fæm(ə)li], [mai 'fæm(ə)li iz big].

Упражнение 5. Прочитайте слова: team, six, court, top, cup, learn, kick, ten, teacher, ball, bar, foot, present, beat, must, snooker, ban, best, turn, knock, beam, swimmer, took, bad, pool, car, stick, sport, run, stood, set, hurt, lost, do, mat, dancer, start.

Упражнение 6. Отметьте слова, в которых встречается звук [ʌ]:

barn, bud, bug, cap, cup, Douglas, front, hot, lean, much, nice, rug, some, steal, stool, under, wane.

Проверьте себя по словарю. Составьте и запишите предложения с этими словами, отработайте чтение предложений.

Упражнение 7. Отметьте слова, в которых встречается звук [i:]:
beat, clean, Ethan, fill, key, Leah, live, meet, miss, nice, Olivia, please, real, realm,
steal, team, tip, will. Проверьте себя по словарю. Составьте и запишите предложения с этими словами, отработайте чтение предложений.

Упражнение 8. Отметьте слова, в которых встречается звук [ɔ:]:
always, Audrey, aunt, Aurora, call, cod, cord fork, fox, horn, hot, Nora, port, pot,
salt, small, sport, spot, talk, tall, wall.
Проверьте себя по словарю. Составьте и запишите предложения с этими словами, отработайте чтение предложений.

Упражнение 9. Отметьте слова, в которых встречается звук [ɒ]:
Austin, box, call, cod, cord, Corey, fork, fox, horn, hot, often, port, pot, soft, sport,
spot, talk, tall, wall, what.
Проверьте себя по словарю. Составьте и запишите предложения с этими словами, отработайте чтение предложений.

Упражнение 10. Затранскрибируйте следующие слова:
absurd, antiquity, bosom, champagne, ceiling, evil, famous, monument, obedient,
ocean, ounce, person, pony, secret, square, stomach, tomato, vegetarian.
Составьте словосочетания и (или) предложения с этими словами.

Упражнение 11. Прочитайте слова, обращая внимание на долготу гласных звуков.

[u:] – [ʊ]

pool – pull

fool – full

food – foot

lose – look

cool – cook

wound – would

boot – book

mood – could

room – good

soon – wood

spoon – took

[ɔ:] – [ɒ]

chalk – chock

court – cot

port – pot

horse – hostel

board – body

raw – wrong

walk – wash

core – cot

store – song

more – bottle

form – from

Упражнение 12. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение выделенных звуков, а также на долготу и краткость гласных:

[tr]: tram, tree, try, street, strong

[pr]: proud, pretty, present, spring, opera

[kr]: cry, crowd, cruel, critic, crown

[tw]: twice, twelve, twenty, twist, twins

[kw]: quick, queen, quarter, quite, question

[ð]: at this, but, that, just, this, What's this? What's that?

[v – w – w – v]: very well, win victory, wet weather, warm wind

[ð – z – z – ð]: this is – is this, that is – is that, there is – is there, there was – was there

[ð – z – z – θ – s]: This is that thing. That is the truth. Those three months. These thousands of thanks.

Занятие 2-3. Лексические нормы в связи с коммуникативными качествами речи

Нормы словоупотребления.

Употребление паронимов, синонимов, омонимов, многозначных слов (точность, ясность, выразительность и богатство речи).

Неологизмы, устаревшие слова, диалектизмы и жаргонизмы в художественной и бытовой речи.

Разговорные и просторечные слова (понятность речи).

Профессионализмы и термины в общей и узкоспециальной речи (понятность речи).

Канцеляризмы в официально-деловом и разговорном стилях речи (чистота речи).

Заимствованная лексика в аспекте нормы (понятность речи).

Использование фразеологизмов, крылатых слов и афоризмов в речи (выразительность и богатство речи).

Толковые словари, словари паронимов, синонимов, омонимов, фразеологизмов, русского сленга, жаргонизмов, иностранных слов и др.

Упражнение 1. Прокомментируйте и исправьте ошибки, связанные с неточным пониманием значения выделенных слов.

(1) На конференции рассматривался вопрос о наиболее эффективных методах преподавания. (2) Нельзя забывать, что наши товары идут на импорт. (3) Некоторые из опрошенных указали, что их не устраивает уровень житья. (4) Выводы и предложения докладчика были основанными. (5) В конце учебного

года всем раздали списки рекомендательной литературы. (6) Бухгалтерия должна оплатить сотрудникам деньги. (7) Железнодорожные билеты были заранее уплачены. (8) Дипломант успешно защитил заботу. (9) Горожане стали свидетелями концерта на летней эстраде парка. (10) Туристам пришлось изменить маршрут, чтобы запастись продукцией.

Упражнение 2. Установите прямые и переносные значения слов в данных словосочетаниях.

тонкая струна, тонкая натура, тонкий слух, светлое будущее, светлая комната, светлое платье, светлое воспоминание, мелкий собственник, мелкая посуда, мелкая река, мелкие заботы, ком глины, свернуться в ком, ком подкатил к горлу, бросать обвинение, бросать камни, бросать подкрепление

Упражнение 3. Найдите в предложениях слова, употребляемые в переносном значении. Определите тип переноса: метафора, метонимия, синекдоха. На чем основан перенос значения?

(1) Наши спортсмены привезли с соревнований по фигурному катанию золото и серебро. (2) Зал рукоплещет. (3) На сцену вышла первая скрипка. (4) Въезд в город был перекрыт шлагбаумом. (5) Теплое участие друзей поддержало эту семью в трудное время. (6) Свинцовые тучи нависли над полем. (7) Ростов — крупный железнодорожный узел. (8) На выставке представили иллюстрированное издание словаря. (9) Воздух обжигает лицо легким морозом. (10) В подарок юбиляру купили пейзаж хорошей кисти.

Упражнение 4. Определите значения выделенных слов. Укажите, к какому явлению — многозначности или омонимии — относятся эти слова. Ответ аргументируйте.

(1) Нота до. Папка с нотами. Дипломатическая нота. Истерические ноты в голосе. Петь по нотам. (2) Крепость характера. Крепость металла. Вооруженная крепость. Крепость раствора. (3) Косить траву. Эпидемия косила людей. Косить на левый глаз. Платье сбоку косит. (4) На Неве развели мосты. Суд развел супругов. Гостей надо развести по домам. Туристы развели костер. (5) Лодка заплыла в бухту. Гуси заплыли жиром. Свеча заплыла воском. Пруд заплыл тиной.

Упражнение 5. Объясните значения омонимов с помощью толковых словарей и Словаря омонимов русского языка. Составьте предложения.

Акция, вал, вид, гриф, град, дача, класс, мешать.

Action, shaft, view, neck, hail, dacha, class, interfere.

Упражнение 6. Восстановите омонимы, опираясь на толкование их значений.

(1) «Выражение лица» — «особый взрывной снаряд». (2) «Чувство меры в поведении человека» — «метрическая единица в музыке». (3) «Съедобная часть некоторых растений» — «эмбриональное состояние человека». (4) «Провести некоторое время за чтением» — «выражать преклонение перед кем-либо».

Упражнение 7. Определите стилистическую окраску слов, образующих синонимические ряды (обращайтесь к словарям):

(1) масса, уйма, прорва, обилие, множество, бездна; (2) растронжирить, израсходовать, ухнуть, истратить, разбазарить, промотать, просадить; (3) нонсенс, ерунда, чушь, бессмыслица, ахинея.

Упражнение 8. Составьте синонимические ряды со следующими словами-доминантами

безграничный, вежливый, громкий, доказательство, множество, постоянный, приобретать, прочный.

limitless, polite, loud, proof, plenty, constant, acquire, enduring.

Упражнение 9. Составьте словосочетания прилагательных и глаголов с существительными, данными в скобках.

(1) обнаружить, открыть (закон, закономерность); *discover, discover (law, regularity)*

(2) функционировать, работать (аппарат, коллектив); *function, work (apparatus, team)*

(3) осуществить, выполнить (программа, работа); *carry out, carry out (program, work)*

(4) удерживать, сохранять (дистанция, расстояние); *keep, save (distance, distance);*

(5) исправить, устранить (ошибки, недостатки); *correct, eliminate (errors, shortcomings);*

(6) демонстрационный, показательный (стенд, полет). *demonstration, demonstration (stand, flight)*

(7) истинный, настоящий, подлинный, заправский (человек, охотник, друг, документ); *true, real, authentic, real (person, hunter, friend, document)*;

(8) долгий, длинный, длительный, долговременный, продолжительный (кредит, путь, воздействие, период, сборы). *long, long-term (loan, path, impact, period, fees)*.

Упражнение 10. Выберите нужное слово из стоящих в скобках.

(1) Каждый из участников войны должен сделать все, от него зависящее, чтобы (грядущие, будущие) поколения не (знали, ведали) ее кошмаров. (2) Если в коллективе возникла напряженность, ее необходимо (разряжать, погашать, ослаблять, амортизировать). (3) Спортсмен (превзошел, превысил, перекрыл) рекорд своего (предшественника, предтечи). (4) За (предыдущий, предшествующий) год предприятие превратилось в (прибыльное, рентабельное, доходное). (5) С телефонной станции (поступило, пришло) (сообщение, известие, уведомление) о новом повышении тарифов, (6) Предвыборная компания партии содержала (актуальные, первоочередные, первостепенные, насущные) задачи. (7) Гостям был оказан (учтивый, любезный, радушный, обходительный) прием. (8) Пьеса имела (колоссальный, громадный, выдающийся, значительный) успех.

Упражнение 11. Найдите и исправьте в приведенных ниже предложениях ошибки, связанные с неправильным употреблением синонимов.

(1) В старину на Руси летоисчисление осуществлялось по-иному. (2) Единственным превосходством излучателей такого рода является простота конструкции. (3) Этот агрегат позволяет внушительно снизить температуру соединения материалов. (4) Создание социальной инфраструктуры в районе диктовалось только надобностью поддержать промышленное производство. (5) Снегозадержание производят с помощью щитов. (6) Специалисты-растениеводы уверены, что конечный эффект будет значительным. (7) Пища для скота должна быть приготовлена заблаговременно. (8) Для участия в соревнованиях выбрали самых опытных всадников. (9) Российский теннисист стал владельцем приза. (10) Его существование было наполнено самой разнообразной деятельностью.

Упражнение 12. Подберите к словам антонимы:

полезный *useful*

талантливый *talented*

искренний *sincere*

скрытный *secretive*

лживый *false*

рассеянный *scattered*

внимательный *attentive*

правдивый *truthful*

откровенный *frank*

вредный *harmful*

бездарный *mediocre*

лицемерный *hypocritical*

щедрый *generous*

враждебный *hostile*

расточительный *wasteful*

прославленный *illustrious*

бережливый *thrifty*

скупой *stingy*

дружелюбный *friendly*

Упражнение 13. К словам иноязычного происхождения подберите русские синонимы.

адекватный *adequate*

аннулировать *annul*

антагонизм *antagonism*

имидж *image*

консолидировать *consolidate*

кредо *credo*

апеллировать *appeal*

аграрный *agrarian*

бартер *barter*

миллениум *millennium*

презентабельный

presentable

реставрация *restoration*

волонтер *volunteer*

девиация *deviation*

дивиденд *dividend*

секьюрити *security*

фиеста *fiesta*

финал *the final*

фиксировать *fix*

форсировать *force*

функционировать

function

шаблон *sample*

эволюция *evolution*

эквивалентный

equivalent

эсклюзивный *exclusive*

восстановление *recovery*

доброволец *volunteer*

земельный *land*

исключительный
exceptional

мировоззрение *outlook*

обмен *exchange*

конец *the end*

образ *image*

Упражнение 14. Определите лексические значения выделенных слов.
Укажите вид антонимии.

(1) Я одолжила эту книгу подруге. — Я одолжила эту книгу у подруги. (2)
Уже светло — задуй свечу. — Вчера на комбинате задули новую домну. (3)
Новый прибор запустили в массовое производство. — Ученик совсем
запустил учебу.

Упражнение 15. Определите значения следующих паронимов. Какие слова и словосочетания могут соединяться с указанными паронимами? Есть ли среди паронимических пар такие, при которых возможны одни и те же распространяющие слова?

абонент — абонемент

{

библиотечный театральный аккуратный

двойной — двойственный

{

союз чувство

работа польза рама

дружеский — дружественный

{

связи страна контакты визит

главный — заглавный

{

тренер роль слово член предложения задача

эффектный — эффективный

{

работа женщина

результат выступление

цветной — цветовой

{

контрасты изображение нитки краски фильм

Упражнение 16. Выберите из предложенных паронимов подходящий по смыслу.

(1) Любой (поступок, проступок) заслуживает осуждения. (2) Мы живем в одном доме, но на (разных, различных) этажах. (3) В новых кварталах города появились (высокие, высотные) дома. (4) В квартире требуется (провести, произвести) ремонт. (5) Художник писал (масляными, масляными) красками. (6) Утром в отеле предлагался (сытый, сытный) завтрак. (7) Все вокруг привлекательно: и (близкие, ближние), и (далекие, дальние) холмы. (8) (Болотный, болотистый) ил является отличным удобрением. (9) В жаркий день приятно ходить по (теневым, тенистым) аллеям. (10) В его жизни это событие было самым (памятливым, памятным).

Упражнение 17. Исправьте ошибки, возникшие в результате неразличения паронимов (пользуйтесь толковыми словарями).

(1) Руководитель призвал подчиненных соблюдать исполнительную дисциплину. (2) Некоторые наши фильмы получают признательность за рубежом. (3) Он сыскал себе уважение и добрую славу как новатор, как человек творческой мысли. (4) Места для купания должны быть оборудованы спасательными средствами. (5) Он одел комбинезон и отправился в цех. (6) Существо данной книги — в ее народности. (7) Метро оказывается удобнее наземного транспорта по скорости передвижения в нем и отсутствию «пробок». (8) Внесение удобрений на поля способствует повышению урожая. (9) Вашему вниманию предоставляется доклад о творчестве В. Набокова. (10) Славу актеру Караченцову принесла заглавная роль в спектакле «"Юнона" и "Авось"», где он сыграл образ графа Резанова.

Упражнение 18. Устраните стилистически немотивированную тавтологию, применяя различные приемы правки (синонимическую замену слова, сокра

(1) Жизнь подготовила для вступления в новую жизнь много новых людей. (2) Одним из главных образов в романе Л.Н. Толстого «Война и мир» является образ Андрея Болконского. (3) Будучи реалистом, писатель всесторонне и реалистически показал жизнь крестьян того времени. (4) В районе девяти часов комиссия выехала в район. (5) Трагизм положения заключается в том, что из этого трагизма нет выхода, а если его кто-нибудь найдет, то это будет самый большой трагизм. (6) В печати много раз печаталось, что армию нужно сделать профессиональной и наемной. (7)

Маленький, небольшой такой сюрприз я получила: для меня по радио исполнили песню. (8) Надо сейчас тратить очень большие деньги на учебники, а они стоят очень и очень дорого. (9) К недостаткам пособия можно отнести недостаточное количество иллюстраций. (10) Следует различать различные подходы к данной проблеме.

Упражнение 19. Отметьте в приведенных текстах плеоназмы. Исправьте речевые ошибки.

(1) В прошлом году они окончили университет и получили высшее образование. (2) Мы добились столь высоких хороших результатов. (3) На фестивале исполнялись произведения народного фольклора. (4) Стройка — это огромная махина, которую нам предстоит осваивать. (5) Пресса высоко позитивно отзывается о прошедших выборах. (6) Для обучения выделяется очень мизерная часть бюджета. (7) В игре оркестра чувствовались тонкие оттенки нюансов. (8) У всех было очень прекрасное настроение. (9) Я лично не могу ответить на этот вопрос. (10) Переезд потребовал огромной массы хлопот и уймы денежных расходов.

Упражнение 20. Определите, какие из приведенных ниже сочетаний: (а) закрепились в языке; (б) противоречат литературной норме:

народная демократия
период времени
автобиография жизни
реальная действительность
памятный сувенир
передовой форпост
коррективы и поправки
информационное сообщение
антагонизм противоречий
другая альтернатива
преобладающее большинство
габаритные размеры
частная собственность
рыбная уха
смелый риск
промышленная индустрия
соединить воедино

Упражнение 21. I. Знакомы ли вам приводимые ниже слова? Переведите их, стараясь обойтись без словарей (в случае затруднения пользуйтесь Словарем иностранных слов):

аксессуары <i>accessories</i>	байкер <i>biker</i>	бейсбол <i>baseball</i>
андеграунд <i>underground</i>	баксы <i>bucks</i>	бестселлер <i>best-seller</i>
анонс <i>announcement</i>	банкомат <i>ATM</i>	бодибилдинг <i>body-building</i>
аутсайдер <i>outsider</i>	бартер <i>barter</i>	бренд <i>brand</i>
бутик <i>boutique</i>	дивиденды <i>dividends</i>	импичмент <i>impeachment</i>
гамбургер <i>hamburger</i>	ди-джей <i>DJ</i>	инаугурация <i>inauguration</i>
дайджест <i>digest</i>	дисплей <i>display</i>	инвестиции <i>investments</i>
дефолт <i>default</i>	дилер <i>dealer</i>	истеблишмент <i>establishment</i>
картридж <i>cartridge</i>	ланч <i>lunch</i>	менеджмент <i>management</i>
консенсус <i>consensus</i>	лоббировать <i>lobby</i>	мониторинг <i>monitoring</i>
ксерокопия <i>photocopy</i>	маркетинг <i>marketing</i>	сканер <i>scanner</i>
ламинировать <i>lamine</i>	маркер <i>marker</i>	скотч <i>scotch</i>
спикер <i>speaker</i>	организер <i>organizer</i>	принтер <i>Printer</i>
списч <i>speech</i>	паблисити <i>publicity</i>	рейтинг <i>rating</i>
супермаркет <i>supermarket</i>	пейджер <i>pager</i>	рокер <i>rocker</i>
триллер <i>thriller</i>	PR <i>PR</i>	файл <i>file</i>
		хит <i>hit</i>

II. Попробуйте сгруппировать приведенные выше слова в лексико-семантические группы, например: (а) лицо (конкретное или собирательное); (б) конкретный предмет; (в) отвлеченный предмет, действие, процесс, направление; (г) вид спорта. Можете конкретизировать классификацию.

Упражнение 22. В приведенном отрывке из произведений А.С. Пушкина найдите устаревшие слова. Установите их разновидность: историзмы (вышедшие из употребления предметы и явления) и архаизмы (устаревшие названия существующих предметов и явлений). Пользуйтесь толковыми и историческими словарями.

Восстань, пророк, и виждь, и внемли,
Исполнишь волею моею,
И, обходя моря и земли,
Глаголом жги сердца людей.

(«Пророк»)

Список использованной литературы

1. Русский язык : учебно-методическое пособие / Л. В. Архипова, И. С. Иванова, Т. В. Попова и др. ; под общ. ред. Л. А. Шаховой. – Тамбов : Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2002. – 80 с.
2. Жидковая И. Е., Завалипенская И. А. Английский язык. Фонетика: Учебное пособие для слушателей дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки учителей английского языка. – Челябинск, 2020.
3. Лариохина, Н. М. Практический курс русского языка для иностранных учащихся. Продвинутый этап : учебное пособие / Н. М. Лариохина. – М. : МГУ им. Ломоносова, 1997. – Ч. 1. – 216 с.
4. 4. Лариохина, Н. М. Практический курс русского языка для иностранных учащихся. Продвинутый этап : учебное пособие / Н. М. Лариохина. – М. : МГУ им. Ломоносова, 1997. – Ч. 2. – 216 с.
5. Мотовилова, О. Г. Русский язык: быстро и эффективно / О. Г. Мотовилова, Н. В. Мощинская. – М. : А.П.О., 1993. – Кн. 2. – 178 с. 6. Стамбулян,

Составители:

Курамагомедова Зулейха Магомедовна, к.ф.н., доцент кафедры гуманитарных наук МФ МАДИ (ГТУ)

Гусейнова Меседу Каисовна, преподаватель английского языка АДК

Джаватханова Зульфия Халиловна, преподаватель русского языка АДК

Гаджиева Заира Садулаевна, преподаватель английского языка АДК

Рецензент: Казакова Аида Сатыевна, к.ф.н., доцент кафедры второго иностранного языка, ФИЯ, ДГУ.

Курамагомедова З.М., Гусейнова М.К., Джаватханова З.Х., Гаджиева З.С.
«Русский язык и культура речи», «Иностранные языки». Учебно-методическое пособие - Махачкала, МФ МАДИ (ГТУ), 2022. 27с.

<p>Рекомендовано к утверждению и к изданию Учебно-методическим советом АДК, протокол №14 от 30 мая 2022г., Замдиректора по учебной работе АДК, председатель Учебно-методического совета, Садыкова В.Л.</p>	<p>Одобрено Ученым советом МФ МАДИ <u>26 мая 2022г., протокол №10</u> Председатель Совета Муртузов М.М.</p>
<p>Одобрено На заседании кафедры «Иностранные языки» МФ МАДИ протокол <u>№9 от 25.05.2022г.</u> зав. кафедрой профессор Мурадов М.М.</p>	

Печатается по решению Ученого совета МФ МАДИ (ГТУ), Учебно-методического совета Махачкалинского автомобильно-дорожного колледжа